



Федеральное агентство морского и речного транспорта  
ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»  
Котласский филиал  
Федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»  
Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Кафедра естественнонаучных и технических дисциплин

УТВЕРЖДАЮ

Директор



О.В. Шергина

«16» июня 2023 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины Иностранный язык (немецкий)

Направление подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное  
управление

Профиль: Государственное и муниципальное управление в социальной сфере

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: заочная

Котлас

2023

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление»**

В результате освоения ОПОП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Код компетенции	Результаты освоения ООП (содержание компетенций)	Планируемые результаты освоения дисциплины
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<b>Знать:</b> лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера (основные грамматические структуры и стили литературного и разговорного языка);
		<b>Уметь:</b> самостоятельно анализировать социально-политическую и научную литературу;
		<b>Владеть</b> иностранным языком в объёме, необходимом для получения информации профессионального назначения
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<b>Знать:</b> особенности социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий в деловом общении
		<b>Уметь:</b> использовать деловую и профессиональную лексику иностранного языка при осуществлении деловых коммуникаций, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
		<b>Владеть:</b> деловой и профессиональной лексикой иностранного языка при осуществлении деловых коммуникаций, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» относится к базовой части дисциплин «Гуманитарного, социального и экономического цикла ФГОС ВО» по направлению подготовки 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление»

Данный курс является одним из курсов системы школа – вуз – послевузовское обучение. Базовая часть ООП бакалавриата адресована студентам 1, 2, 3 курса заочного отделения, изучение осуществляется в 1, 3 и 5 семестрах.

Дисциплина Иностранный язык (немецкий) основывается на знании следующих дисциплин: "Русский язык и культура речи", "Основы управления", "Теория организации", владении основными грамматическими явлениями немецкого языка, лексическими единицами, полученными в школе по предмету "Немецкий язык".

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» является практическим инструментарием в подготовке квалификации бакалавра по направлению 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление».

## 3. Объем дисциплины в зачетных единицах и виды учебных занятий

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 з.е., 252 час.

Вид учебной работы	Форма обучения					
	Заочная					
	Всего часов	Из них в семестре №				
1		2	3	4	5	
Общая трудоемкость дисциплины	252	72	-	72	-	108
<b>Контактная работа обучающихся с преподавателем, всего</b>	28	8	-	8	-	12
В том числе:						
Лекции	-	-	-	-	-	-
Практические занятия	28	8	-	8	-	12
Лабораторные работы	-	-	-	-	-	-
Тренажерная подготовка	-	-	-	-	-	-
<b>Самостоятельная работа, всего</b>	224	64	-	64	-	96
В том числе:						
Курсовая работа / проект	-	-	-	-	-	-
Расчетно-графическая работа (задание)	-	-	-	-	-	-
Контрольная работа	-	-	-	-	-	-
Коллоквиум						
Реферат						
Другие виды самостоятельной работы	188	64	-	64	-	60
Промежуточная аттестация: <i>зачет(2), экзамен</i>	36					36

#### 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1. Содержание разделов (тем) дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела (темы) дисциплины	Объем в часах
			Общая трудоёмкость
1	Zeitformen Aktiv Zeitformen Passiv Praktikum	1. Präsens 2.Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum 1. Präsens Passiv Imperfekt Passiv, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv 2 Infinitiv Passiv, Zustandspassiv	32
2	Lebenslauf, die Familie	Lebenslauf in tabellarischer Form Lebenslauf als Bewerbungsschreiben, Text «Martin Wagner erzählt».	24
3	Lesen und Übersetzung von beruflich orientierten Texten	Das Erfinden in Deutschland	28
4	Lesen und Übersetzung von beruflich orientierten Texten	Was ist Logistik?	28
5	Modalkonstruktionen Infinitivgruppen Praktikum Partizipien 1,2 Erweiterte Partizipien Praktikum	Haben +zu Infinitiv Sein +zu Infinitiv Lassen +sich Infinitiv Infinitiv mit und ohne zu Infinitivgruppen Bildung und Gebrauch der Partizipien Übersetzung der erweiterten Partizipien	28
6	Mein Studium, das Bildungswesen in Deutschland.	meine Universität, Text „Martin Wagner erzählt“	28
7	Konjunktiv Deutsche Sätze	Bildung und Übersetzung des Konjunktivs	28

		Die Satzreihe Das Satzgefüge	
8	Alles über Deutschland	Die geographische Lage und staatliche Symbole Der Staatsaufbau Die Städte der BRD Die Mentalität der Deutschen, ihre Sitten und Bräuche	28
9	Texte annotieren und referieren	Deutsche Flüsse und Wasserstraßen	28
	ИТОГО:		252

## 4.2. Лабораторные работы (не предусмотрены учебным планом)

### 4.3. Практические занятия

	Темы занятий	Содержание занятий	Объём в часах
1	Zeitformen Aktiv Zeitformen Passiv Praktikum	1. Präsens 2. Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum 1. Präsens Passiv Imperfekt Passiv, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv 2. Infinitiv Passiv, Zustandspassiv	4
2	Lebenslauf, die Familie	Lebenslauf in tabellarischer Form Lebenslauf als Bewerbungsschreiben, Text «Martin Wagner erzählt».	2
3	Lesen und Übersetzung von beruflich orientierten Texten	Das Erfinden in Deutschland	2
4	Lesen und Übersetzung von beruflich orientierten Texten	Was ist Logistik?	2

4	Modalkonstruktionen Infinitivgruppen Praktikum Partizipien 1,2 Erweiterte Partizipien Praktikum	Haben +zu Infinitiv Sein +zu Infinitiv Lassen +sich Infinitiv Infinitiv mit und ohne zu Infinitivgruppen Bildung und Gebrauch der Partizipien Übersetzung der erweiterten Partizipien	4
6	Mein Studium, das Bildungswesen in Deutschland.	meine Universität, Text „Martin Wagner erzählt“	2
7	Konjunktiv Deutsche Sätze	Bildung und Übersetzung des Konjunktivs Die Satzreihe Das Satzgefüge	4
8	Alles über Deutschland	Die geographische Lage und staatliche Symbole Der Staatsaufbau Die Städte der BRD Die Mentalität der Deutschen, ihre Sitten und Bräuche	4
9	Texte annotieren und referieren	Deutsche Flüsse und Wasserstraßen	4
	Итого		28

## 5. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 5.1. Самостоятельная работа

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Наименование работы и содержание
1	Опрос/собеседование	Изучение грамматики и лексики по данной теме; подготовка к практическим занятиям
2	Индивидуальные и групповые самостоятельные	Подготовка к практическим занятиям, работа в парах, анализ текстов, реферирование, подготовка

	задания	тем
3	Подготовка к зачёту	Заучивание лексики, подготовка тем, перевод и реферирование текстов, освоение грамматики

## 5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

№ п/п	Наименование работы, ее вид	Выходные данные	Автор(ы)
1	Немецкий язык: Учебник.	М.: Омега Л, 2007	Ивлева Г.Г., Раевский М.В.
2	Немецкий язык: Учебно-методическое пособие	Котлас, 2014	Лукинская Л.П.
3	Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь	М.: ООО «ДСК», 2012	Васильев О.П.

## 6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Приведен в обязательном приложении к рабочей программе

1. Контрольные лексические работы.
2. Лексические тесты по проверке владения деловой лексикой.
3. Подготовленные и неподготовленные диалоги по изученным темам.
4. Подготовленные и неподготовленные ситуации по изученным темам.
5. Вопросы и задания к профессионально-ориентированным текстам по изученным темам.
6. Аннотирование и реферирование текстов
7. Перевод текстов.
8. Подготовка устных сообщений монологических и диалогических по изученным темам.

## 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### а) основная литература

1. Ивлева Г.Г., Раевский М.В. Немецкий язык: Учебник. – М.: Омега Л, 2007
2. Васильев О.П. Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь: 100 000 слов. – М.: ООО «ДСК», 2012. – 928 с.
3. Лукинская Л.П. Немецкий язык: Учебно-методическое пособие. – Котлас, 2014.

### б) дополнительная:

1. Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка.

2. Карелин, А.Н. Немецкий язык: практическая грамматика : учебное пособие / А.Н. Карелин, Н.М. Наер, О.В. Федулова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - 2-е изд., перераб., испр. и доп. - Москва : МПГУ, 2015. - 264 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0233-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471109>

3. Юрина, М.В. Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) : учебное пособие / М.В. Юрина ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет». - Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. - 94 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9585-0561-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158>

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

№ п/п	Наименование информационного ресурса	Ссылка на информационный ресурс
1.	Университетская библиотека online	<a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>
2.	Das Deutschland-Portal	<a href="http://www.learn-german-online.net">http://www.learn-german-online.net</a>
3.	Проект «Немецкий язык»	<a href="http://www.goethe.de/ins/ru/lp">http://www.goethe.de/ins/ru/lp</a>
4.	Грамматика и упражнения	<a href="http://Grammade.ru">Grammade.ru</a>



**9. Описание материально-технической базы и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Архангельская обл., г.Котлас, ул.Заполярная, д.19 кабинет №154 «Иностранный язык. Математические дисциплины. Общеобразовательные дисциплины»	Доступ в Интернет. Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); переносной проектор Viewsonic PJD5232, переносной ноутбук Dell Latitude 110L; переносной экран, учебно-наглядные пособия	Windows XP Professional (MSDN AA Developer Electronic Fulfillment (Договор №09/2011 от 13.12.2011)); MS Office 2007: Word, Excel, PowerPoint (Лицензия (гос. Контракт № 48-158/2007 от 11.10.2007)); Yandex Браузер (распространяется свободно, лицензия BSD License, правообладатель ООО «ЯНДЕКС»); Adobe Acrobat Reader (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).
2	Архангельская обл., г.Котлас, ул.Заполярная, д.19 кабинет №213 «Русский язык. Литература. Общеобразовательные дисциплины»	Доступ в Интернет. Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); компьютер в сборе (системный блок (Intel Celeron 2,5 GHz, 1 Gb), монитор Samsung 740N ЖК, клавиатура, мышь) – 1 шт., видеомагнитофон Panasonic HS 800 – 1 шт., локальная компьютерная сеть, телевизор Samsung 20» ЭЛТ – 1 шт., DVD-плеер Samsung VR 330 – 1 шт., учебно-наглядные пособия	Microsoft Windows XP Professional (контракт №323/08 от 22.12.2008 г. ИП Кабаков Е.Л.); Kaspersky Endpoint Security (контракт №311/2015 от 14.12.2015); Libre Office (текстовый редактор Writer, редактор таблиц Calc, редактор презентаций Impress и прочее) (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL v3+, The Document Foundation); PDF-XChange Viewer (распространяется бесплатно, Freeware, лицензия EULA V1-7.x., Tracker Software Products Ltd); AIMP (распространяется бесплатно, Freeware для домашнего и коммерческого использования, Artem Izmaylov); XnView (распространяется бесплатно, Freeware для частного некоммерческого или образовательного использования, XnSoft); Media Player Classic - Home Cinema (распространяется свободно, лицензия GNU GPL,

			MPC-НС Team); Mozilla Firefox (распространяется свободно, лицензия Mozilla Public License и GNU GPL, Mozilla Corporation); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель Igor Pavlov)); Adobe Flash Player (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).
--	--	--	--

## 11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

### ***Рекомендации по освоению учебного материала на аудиторных занятиях***

Основным видом освоения программы по иностранному языку в университете являются аудиторные практические занятия, где обучающийся должен получать системные теоретические знания и практические навыки.

Необходимо регулярно вести конспекты теоретического курса изучаемых грамматических тем, чётко вести запись новой лексики для дальнейшего заучивания её, уделяя особое внимание профессиональной терминологии по специальности. Необходимо выполнять все упражнения и задания по учебнику, как устно, так и письменно. Следует обращаться к преподавателю за разъяснениями затруднительных вопросов, возникающих по ходу занятия, активно участвовать в дискуссиях на немецком языке, составлять диалоги по заданной тематике с целью освоения учебного материала.

### ***Рекомендации по подготовке к практическим занятиям***

Для подготовки к практическим занятиям необходимо повторить пройденный материал, выучить грамматические правила и новую лексику, выполнить упражнения (устно и письменно) по домашнему заданию. Изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, рекомендованной преподавателем. При подготовке к монологическому высказыванию по заданной теме рекомендуется сначала оформить его письменный вариант и, при необходимости, заучить его для успешного ответа на занятии и активно участвовать в вопросно-ответной форме опроса. При переводе текстов рекомендуется составлять список незнакомых слов, находить их значение в словарях для последующего заучивания и практического применения.

### ***Рекомендации по организации самостоятельной работы***

Основной формой самостоятельной работы при изучении иностранного языка является систематическое выполнение домашних

практических заданий, поиск необходимой информации в дополнительной литературе и в сети Интернет.

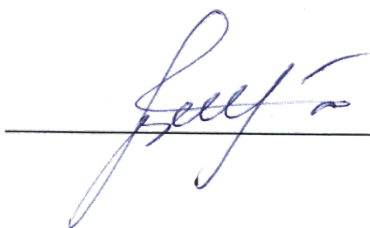
Составитель: к.фил. н. Вирячева С.Г.

Зав. кафедрой: к.т.н., доцент Шергина О.В.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры естественнонаучных и технических дисциплин и утверждена на 2023-2024 учебный год

Протокол № 9 от «16» июня 2023 г.

Зав. кафедрой:



/ Шергина О.В./